

# Cendres+Métaux Abutment (Zi) auf Titanbasis / Sonderanfertigung

1 / 3  
10.2013

Arbeitsanleitung

Die Anwendung dürfen ausschliesslich von Fachpersonen durchgeführt werden.

Mit Erscheinen dieser Arbeitsanleitung verlieren alle früheren Ausgaben ihre Gültigkeit.

Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Arbeitsanleitung entstehen, lehnt der Hersteller jede Haftung ab.

## Verwendungszweck

Bei dem Produkt handelt es sich um ein individuell gefertigtes Abutment, das direkt auf der Medentika Titanbasis verklebt wird. Informationen über die vorhandenen Implantatbibliotheken und Empfehlungen können auf der Internetseite [www.cmsa.ch/dental](http://www.cmsa.ch/dental) eingesehen werden.

## Allgemeine Hinweise

Die enge Zusammenarbeit zwischen Chirurg, Zahnarzt und Zahntechniker ist für eine erfolgreiche Behandlung unerlässlich. Besonders darauf zu achten ist, dass eine Aspirationssicherheit gewährleistet ist und dass keine Änderungen an der Implantatplattform vorgenommen werden.

## Rückverfolgbarkeit Losnummern

Die betreffenden Losnummern müssen notiert werden, um die Rückverfolgbarkeit gewährleisten zu können.

## Desinfektion

Nach jeder Fertigstellung oder Modifikation, muss die prothetische Arbeit nach nationalen Guidelines gereinigt und desinfiziert werden. Bei der Auswahl des Desinfektionsmittel ist darauf zu achten, dass es:

- für die Reinigung und Desinfektion von dental-prothetischen Komponenten geeignet ist.
- mit den Werkstoffen der zu reinigenden und desinfizierenden Produkten kompatibel ist.
- eine geprüfte Wirksamkeit bei der Desinfektion besitzt.

**Empfehlung:** Cidex® OPA Solution. Herstellerangaben zwingend beachten.

## Sterilität:

Die Komponente wird nicht steril geliefert und sollte nach den Standardverfahren von Dentallaboren gereinigt und sterilisiert werden. Das Abutment kann bei Bedarf mit Dampf fünf Minuten bei 135 °C sterilisiert werden.

## MRT-Umgebung:

Das Produkt wurde nicht in der MRT Umgebung in Bezug auf Überhitzung und Bewegung bewertet/getestet.

## Indikationen

- Verbindungselement zwischen Titanbasis und Kappe/Krone.

## Kontraindikationen

- Patienten mit Bruxismus oder anderen parafunktionellen Gewohnheiten.
- Fehlende Bereitschaft des Patienten zum korrekten Verfolgen der Nachsorge/Recall Hinweise.
- Bei Patienten mit einer bestehenden Allergie auf ein oder mehrere Elemente der Werkstoffe.
- Die Drehmomente der jeweiligen Schrauben müssen denen der angegebenen Werte des jeweiligen Implantat-Herstellers entsprechen.
- Abutments mit einer Neigungskorrektur von über 20° in Bezug auf die Implantat-Achse.
- Mindestwandstärke des Abutments von 1 mm sollte nicht unterschritten werden.
- Es dürfen keine im Durchmesser unpassende Titanbasen verwendet werden.
- Titanbasen und Schrauben sind zur einmaligen Benutzung vorgesehen.

Die Produkte sind CE gekennzeichnet.  
Details siehe Produktverpackung.

## Warnungen

Bei Patienten mit einer bestehenden Allergie auf ein oder mehrere Elemente der Werkstoffe darf dieses Produkt nicht verwendet werden. Bei Patienten mit Verdacht auf eine Allergie auf ein oder mehrere Elemente des Werkstoffes darf dieses Produkt nur nach vorheriger allergologischer Abklärung und Nachweis des Nichtbestehens einer Allergie verwendet werden. Für Auskünfte und zusätzliche Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre Vertretung von Cendres+Métaux.

Diese Arbeitsanweisung reicht nicht zur sofortigen Anwendung der Cendres+Métaux Abutment aus. Zahnärztliche Kenntnisse respektive zahntechnische Kenntnisse durch eine erfahrene Person sind erforderlich. Kurse und Schulungen werden unter anderem durch die Cendres+Métaux regelmässig angeboten. Es ist zwingend, die Arbeitsanleitungen der Implantathersteller, resp. der Hersteller der Konstruktionselemente zu beachten.

## Vorsichtsmassnahmen

- Die Teile werden unsteril geliefert. Die sachgemässe Vorbereitung der Teile vor Anwendung am Patienten kann dem Kapitel «Desinfektion» und «Sterilität» entnommen werden.
- Achten Sie auf eine regelmässige Reinigung des Zahnersatzes, um eine Entzündung des Weichgewebes zu vermeiden.
- Bei intraoraler Anwendung sind sämtliche Produkte generell gegen Aspiration zu sichern.

Bitte beachten Sie, dass Sie die geeigneten Abformpfosten, -materialien und Laborkomponenten verwenden. Bei der Verwendung von bereits gebrauchten Laborimplantaten ist es zu empfehlen, diese vorgängig mit Hilfe einer Lupe oder Mikroskop auf Kratzer, Beschädigungen oder Fremdstoffe auf der Plattformoberfläche zu untersuchen.

Es sollten nur die Originalschrauben des Implantatherstellers verwendet werden.

Bitte stellen Sie sicher, dass die Verbindungselemente gemäss den Empfehlungen des Herstellers verwendet wurden.

Verwenden Sie den für das System geeigneten Schraubenzieher und beachten Sie das Drehmoment für das jeweilige Abutment. Die Komponente wird nicht steril geliefert und sollte nach den Standardverfahren von Dentallaboren gereinigt und sterilisiert werden.

## Klinisches Vorgehen

Beim klinischen Vorgehen verweist Cendres+Métaux auf Literaturhinweise und Arbeitsanleitungen der Implantatfirmen.

## Vorgehen im Labor

### Fertigung eines Gipsmodells:

- die Position des Abformpfostens auf Implantatniveau prüfen und das Laborimplantat auf den Abformpfosten schrauben.
- Die Abformung mit Dentalgips mit einer geringen Abbindeexpansion ausgiessen und ein Meistermodell mit Zahnfleischmaske fertigen. Das Modell ausreichend lange aushärten lassen, um Grössenveränderungen zu vermeiden.
- Prüfen, dass alle Laborimplantate fest im Modell sitzen.

### Fertigung der Versorgung nach Erhalt des Abutments:

- Die Modelle sollten einartikuliert werden, um Vorkontakte zu vermeiden.
- Bei Bedarf kleinere Anpassungen mit Diamantbohrer oder -schleifscheibe mit feiner Körnung bei niedrigem Druck und ausreichend Wasserkühlung vornehmen.
- Als Vorbereitung zur Verklebung wird die Anschlussgeometrie der Titanbasis in ein Laborimplantat eingesetzt und mit der Abutmentschraube fixiert.
- Schraubenkopf/Schraubenkanal mit einem weichen Wachs oder Knetsilikon verschliessen.
- Die Klebeflächen der Titanbasis und des Zirkonabutment werden mit Aluminiumoxid  $110\mu\text{m}$  bei max. 2 bar Druck abgestrahlt, danach sind die Klebeflächen staub- und fettfrei zu reinigen.
- Die staub- und fettfreien Klebeoberflächen mit Primer benetzen, danach den geeigneten Kleber auf die Klebefläche der Titanbasis auftragen. (Wir empfehlen: Panavia F 2.0, Kuraray oder Rely X Unicem, 3M Espe)

Bitte die jeweiligen Herstellerangaben beachten.

- Zirkonaufbau mit einer Rechts-/Linksbewegung auf die Titanbasis setzen, dabei ist auf die richtige Positionierung zu achten. Der Überschuss des Klebers sollte sofort entfernt werden.
- Das Ergebnis muss ein spaltfreier Übergang zwischen Zirkonabutment und der Plattform der Titanbasis sein.
- Nach der Aushärtezeit des Klebers werden die restlichen Überschüsse, auch im Schraubenkanal, vorsichtig mit entsprechenden rotierenden Schleifkörpern (Gummipolieren) entfernt.
- Durch konventionelles Gussverfahren oder CAD/CAM wird eine Kappe/Krone hergestellt und auf das Abutment zementiert.

# Cendres+Métaux Abutment (Zi) auf Titanbasis / Sonderanfertigung

3 / 3  
10.2013

## Material

ZrO<sub>2</sub> (Y-TZP) nach ISO 13356 und DIN EN ISO 6872. CE 0297.

Richtanalyse %	ZrO <sub>2</sub> + HfO <sub>2</sub> + Y <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	Y <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	HfO <sub>2</sub>	Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	Andere Oxide
	> 99	4.5–6.0	< 5.0	< 0.5	< 0.5

Für Auskünfte und zusätzliche Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre Vertretung von Cendres+Métaux.

## Haftungsausschluss/Gültigkeit

Mit Erscheinen dieser Arbeitsanleitung verlieren alle früheren Ausgaben ihre Gültigkeit.

Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Arbeitsanleitung entstehen, lehnt der Hersteller jede Haftung ab.

Da die Verarbeitung und chirurgische Insertion des Produkts der Kontrolle des Facharztes obliegen, übernimmt dieser die Verantwortung.

## Verfügbarkeit

Es sind nicht alle Produkte in allen Ländern verfügbar.

## Kennzeichnungen auf der Verpackung / Symbole



Hersteller



Bestellnummer



Chargenbezeichnung



Quantität



Gebrauchsanweisung beachten

Rx only

Achtung: Laut US-Bundesgesetz darf dieses Gerät nur durch einen Arzt oder auf Anordnung eines Arztes verkauft werden.



Nicht zur Wiederverwendung



Unsteril

Custom-made device (Sonderanfertigung)